|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Link To View in Course | Source | Target |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2)  [1\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2) | As Abbott employees, we are responsible for the decisions we make and the actions we take every day.  To help us make the right decisions, we have an established decision-making process grounded in the principles of honesty, fairness and integrity. The aim is to provide you with a systematic way of assessing your options, evaluating their impact, and ultimately making the right choices for you, Abbott and its many stakeholders. | Jako pracownicy firmy Abbott jesteśmy odpowiedzialni za decyzje i działania, które podejmujemy każdego dnia.  Aby pomóc sobie w podejmowaniu właściwych decyzji, mamy ustalony proces decyzyjny oparty na zasadach uczciwości, sprawiedliwości i prawości. Celem jest zapewnienie Ci systematycznego sposobu oceny dostępnych opcji, oceny ich wpływu i ostatecznie, dokonywanie właściwych wyborów dla Ciebie, firmy Abbott i jej licznych interesariuszy. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3)  [2\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Explain the importance of a systematic approach to decision making; * Assess whether a course of action is legal, compliant and in keeping with Abbott values; * Evaluate the impact a course of action has on key stakeholders; * Balance the interests of patients, consumers, Abbott and others; and * Know where to turn for help and support.   The course will take 20-25 minutes to complete. | Po ukończeniu tego kursu będziesz w stanie:   * wyjaśnić znaczenie metodycznego podejścia do podejmowania decyzji; * ocenić, czy sposób postępowania jest zgodny z prawem i wartościami firmy Abbott; * ocenić wpływ, jaki sposób działania ma na kluczowych interesariuszy; * zrównoważyć interesy pacjentów, konsumentów, firmy Abbott i innych; oraz * wiedzieć, gdzie zwrócić się o pomoc i wsparcie.   Przejście kursu zajmie 20–25 minut. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4)  [3\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4) | The icons at the top of the screen provide one-click access to key resources:   * The Table of Contents, * Important contact information, and * Reference material.   In addition, you can use the Audio icon to turn the audio on or off and the Exit icon to close the course window. | Klikając ikony u góry ekranu, uzyskasz dostęp do kluczowych zasobów:   * Spisu treści, * Ważnych danych kontaktowych oraz * Materiałów referencyjnych.   Oprócz tego możesz użyć ikony Audio, aby włączyć lub wyłączyć dźwięk, i ikony Wyjdź, aby zamknąć okno kursu. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5)  [4\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5) | There are several features to help guide you through the course:   * The Back and Forward arrows allow you to move from screen to screen. * A horizontal slider bar at the bottom of the screen allows you to see where you are in the course. * The Table of Contents lets you navigate from section to section. | Jest kilka funkcji, które pomogą Ci przejść przez kurs:   * Strzałki Wstecz i Do przodu pozwalają przechodzić pomiędzy ekranami. * Dzięki poziomemu paskowi z suwakiem u dołu ekranu możesz zobaczyć, w którym miejscu kursu się znajdujesz. * Spis treści umożliwia przechodzenie między poszczególnymi punktami. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6)  [5\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6) | Knowledge Check  Once you have reviewed the content of this course, you will be required to complete a 10-question Knowledge Check.  The Knowledge Check can be taken at any time by clicking the Table of Contents icon and selecting Knowledge Check. | Sprawdzian wiedzy  Po zakończeniu przeglądania treści kursu będziesz musiał/-a poddać swoją wiedzę ocenie i odpowiedzieć na 10 pytań w ramach Sprawdzianu wiedzy.  Sprawdzian wiedzy można przeprowadzić w dowolnym momencie, klikając ikonę Spisu treści i wybierając opcję Sprawdzian wiedzy. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7)  [6\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7) | As stewards of Abbott’s reputation, all of us have a responsibility to make good decisions on Abbott’s behalf.  In this section, we will explain the reason for adopting a systematic approach to decision making. | Jako obrońcy reputacji firmy Abbott, wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za podejmowanie dobrych decyzji w imieniu firmy Abbott.  W tej sekcji wyjaśnimy powód przyjęcia metodycznego podejścia do podejmowania decyzji. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8)  [7\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8) | The key to a successful business is good decision making.  Unfortunately, sometimes things like competing interests, the pressure to perform, customer expectations, or time constraints can cause us to make the wrong choices. | Kluczem do sukcesu w biznesie jest dobry proces decyzyjny.  Niestety czasami takie kwestie, jak sprzeczne interesy, presja na wyniki, oczekiwania klientów lub ograniczenia czasowe, mogą spowodować, że dokonamy złych wyborów. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9)  [8\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9) | In most cases, people don’t deliberately set out to make bad decisions.  Bad decisions are simply the result of poor decision making. | W większości przypadków ludzie niecelowo podejmują złe decyzje.  Złe decyzje są po prostu wynikiem złego procesu decyzyjnego. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10)  [9\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10) | Sometimes people mistakenly assume that good decision making is simply a matter of wanting to do the right thing.  They believe that if their intentions are good, they can’t help but choose the right course of action. | Czasami ludzie błędnie zakładają, że dobry proces decyzyjny jest tym samym, co chęć właściwego postępowania.  Uważają, że jeśli ich intencje są dobre, to dokonają właściwego wyboru. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Others believe that good decision making is something instinctual.  If it feels right, it probably is right. | Inni uważają, że dobry proces decyzyjny jest czymś instynktownym.  Jeśli czujesz, że coś jest w porządku, prawdopodobnie tak właśnie jest. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12)  [11\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12) | But good decision making is deliberative.  It requires careful assessment of the facts and follows a systematic approach. And like any other process, the more we practice the easier it becomes and the more successful we become at implementing it. | Ale dobry proces decyzyjny jest przemyślany.  Wymaga starannej oceny faktów i zastosowania systematycznego podejścia. I jak w przypadku każdego innego procesu: im więcej ćwiczymy, tym łatwiejszy się staje i tym większy sukces osiągamy w jego wdrażaniu. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13)  Activity: Animation  [12\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13) | A  I  D  As we will learn in this training, Abbott’s decision-making process consists of three important steps:   * First, a careful assessment of the situation; * Second, an evaluation of its impact on stakeholders; and, * Finally, a decision that balances the interests of patients, consumers, Abbott and other stakeholders.   Let’s take a closer look at this process now. | O  W  D  Jak dowiemy się podczas tego szkolenia, proces podejmowania decyzji w firmie Abbott składa się z trzech ważnych etapów:   * Po pierwsze, dokładna ocena sytuacji; * Po drugie, ocena jego wpływu na interesariuszy; * I wreszcie decyzja, która równoważy interesy pacjentów, konsumentów, firmy Abbott i innych interesariuszy.   Przyjrzyjmy się teraz bliżej temu procesowi. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14)  [13\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14) | As stewards of Abbott’s reputation, all of us have a responsibility to make good decisions on Abbott’s behalf.  Good decision making is always deliberative. It requires careful assessment of the facts and follows a systematic approach. And like any other process, the more we practice the easier it becomes and the more successful we become at implementing it.  Abbott’s decision-making process consists of three important steps:   * First, a careful assessment of the situation; * Second, an evaluation of its impact on stakeholders; and, * Finally, , a decision that balances the interests of patients, consumers, Abbott and other stakeholders. | Jako obrońcy reputacji firmy Abbott, wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za podejmowanie dobrych decyzji w imieniu firmy Abbott.  Dobry proces decyzyjny jest zawsze przemyślany. Wymaga starannej oceny faktów i zastosowania systematycznego podejścia. I jak w przypadku każdego innego procesu: im więcej ćwiczymy, tym łatwiejszy się staje i tym większy sukces osiągamy w jego wdrażaniu.  Proces podejmowania decyzji w firmie Abbott składa się z trzech ważnych etapów:   * Po pierwsze, dokładna ocena sytuacji; * Po drugie, ocena jej wpływu na interesariuszy; * I wreszcie decyzja, która równoważy interesy pacjentów, konsumentów, firmy Abbott i innych interesariuszy. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15)  [14\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15) | At Abbott, we are committed to operating within the laws and regulations of all countries and jurisdictions in which we operate. | W firmie Abbott zobowiązujemy się działać zgodnie z prawem i przepisami wszystkich krajów oraz jurysdykcji, w których prowadzimy działalność. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16)  Activity: Animation  [15\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16) | Assess  Impact  Decision  The first step in ethical decision-making is assessing whether a proposed course of action is legal, compliant with Abbott policy, and in keeping with Abbott values.  This step requires us to ask ourselves three questions. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Pierwszym krokiem w etycznym procesie decyzyjnym jest ocena, czy proponowany sposób postępowania jest zgodny z prawem, polityką firmy Abbott oraz jej wartościami.  Ten krok wymaga od nas zadania trzech pytań. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17)  Activity: Animation  [16\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17) | Assess  Impact  Decision  First, is it legal?  Is the course of action that we are considering in compliance with the laws and regulations that govern the healthcare industry generally and the jurisdictions in which we operate specifically? | Ocena  Wpływ  Decyzja  Po pierwsze, czy jest to zgodne z prawem?  Czy sposób działania, który rozważamy, jest zgodny z przepisami prawa i regulacjami dotyczącymi ogólnie branży opieki zdrowotnej oraz jurysdykcji, w których działamy? |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18)  Activity: Scenario  [17\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18) | Imagine . . .  You are a Sales Representative. A doctor you have worked with previously has recently opened a private practice in your area. The doctor asks if you wouldn’t mind helping to organize a meeting with some other physicians in the area. The doctor says: “I don’t think it would be appropriate for you to attend the meeting, but if you could help me with the names of some doctors so I can get the invitations out I would be grateful. In any case, it will give you an opportunity to get to know my staff.”  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Wyobraź sobie…  Jesteś przedstawicielem handlowym. Lekarz, z którym wcześniej pracowałeś, niedawno otworzył prywatny gabinet w Twojej okolicy. Lekarz pyta, czy nie miałbyś nic przeciwko pomocy mu w zorganizowaniu spotkania z innymi lekarzami w okolicy. Lekarz mówi: „Nie sądzę, żeby Twój udział w spotkaniu był właściwy, ale gdybyś mógł mi pomóc zdobyć nazwiska niektórych lekarzy, abym mógł im wysłać zaproszenia, byłbym wdzięczny. W każdym razie będzie to dla ciebie okazja do poznania moich pracowników”.  To nie jest poprawna odpowiedź!  To jest poprawna odpowiedź!  Ta odpowiedź jest częściowo poprawna! |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_18)  Activity: Questions  [19\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_18) | Is this legal?  [1] Yes.  [2] No.  [3] It depends.  Submit | Czy to jest zgodne z prawem?  [1] Tak.  [2] Nie.  [3] To zależy.  Prześlij |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_18)  Activity: Feedback  [18\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_18) | Whether this is legal will depend on several factors: such as what country you are operating in, whether helping with the names of doctors could be considered providing a service or constitute confidential information, whether there are privacy concerns. | To, czy jest to zgodne z prawem, będzie zależeć od kilku czynników: takich jak: kraj, w którym prowadzisz działalność, to czy zdobycie nazwisk lekarzy może zostać uznane za świadczenie usługi lub przekazywanie informacji poufnych oraz czy istnieją obawy dotyczące prywatności. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_19)  [20\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_19) | At first sight, it might seem as though the question of whether something is legal or not is obvious or self-evident.  But this may not always be the case. | Na pierwszy rzut oka może się wydawać, że pytanie, czy coś jest zgodne z prawem, czy nie, jest oczywiste.  Ale nie zawsze tak jest. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_20)  [21\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_20) | We work in a highly regulated industry.  This means that there are laws and regulations that govern all aspects of our operations, including health care compliance, privacy, quality, finance, security, purchasing, human resources, and information systems. Some of these laws you may be familiar with, others you may not. Some are simple to understand, others are complex and require detailed legal analysis. | Pracujemy w wysoce regulowanej branży.  Oznacza to, że istnieją przepisy i regulacje, które regulują wszystkie aspekty naszej działalności, w tym zgodność opieki zdrowotnej z przepisami, prywatność, jakość, finanse, bezpieczeństwo, zakupy, zasoby ludzkie i systemy informacyjne. Niektóre z tych praw możesz znać, a innych nie. Niektóre są łatwe do zrozumienia, inne są złożone i wymagają szczegółowej analizy prawnej. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_21)  [22\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_21) | Just because there are no local laws that prohibit a certain activity doesn’t mean that the activity is legal.  The laws of one country may apply to the work we do in other countries. For example, the Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) is a U.S. statute that prohibits firms and individuals from paying bribes to foreign officials. Even though the FCPA is a U.S. law, it applies to activities in every country in which Abbott operates. | To, że nie ma lokalnych przepisów zabraniających określonej czynności, nie oznacza, że ​​jest ona zgodna z prawem.  Prawo określonego kraju może mieć zastosowanie do pracy w innych krajach. Na przykład ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA) to amerykańska ustawa, która zabrania firmom i osobom fizycznym wręczania łapówek zagranicznym urzędnikom. Mimo że FCPA jest prawem amerykańskim, ma zastosowanie do działań w każdym kraju, w którym działa firma Abbott. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_22)  [23\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_22) | If the answer to the question “Is it legal?” is “No”, our response should be immediate and unequivocal: we should not proceed.  There is no acceptable justification for acting illegally on Abbott’s behalf. | Jeśli odpowiedź na pytanie „Czy jest to zgodne z prawem?” brzmi „nie”, nasza reakcja powinna być natychmiastowa i jednoznaczna: nie powinniśmy kontynuować.  Nie ma akceptowalnego uzasadnienia dla nielegalnego działania w imieniu firmy Abbott. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_23)  [24\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_23) | If, however, we have doubts about whether a particular action is legal or not, we should speak to someone in Abbott’s Legal Division or the Office of Ethics and Compliance.  It is their role to help provide advice on legal issues. | Jeśli jednak mamy wątpliwości, czy dane działanie jest zgodne z prawem, czy nie, powinniśmy porozmawiać z przedstawicielem Działu Prawnego firmy Abbott lub Biura Etyki i Zgodności.  Ich rolą jest pomoc w udzielaniu porad prawnych. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_24)  Activity: Animation  [25\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_24) | Assess  Impact  Decision  The second question we should ask ourselves is: does the proposed course of action comply with Abbott’s policies and procedures? | Ocena  Wpływ  Decyzja  Drugie pytanie, które powinniśmy sobie zadać, brzmi: czy proponowany sposób postępowania jest zgodny z polityką i procedurami firmy Abbott? |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_25)  Activity: Scenario  [26\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_25) | Imagine . . .  You work in Operations. You recently transferred to a new country. Within the first month, a supplier with whom you are negotiating a large contract on Abbott’s behalf invites you to a local sporting event. You ask a colleague about Abbott’s local policy on the receiving of gifts and entertainment. Your colleague says it is okay to accept the offer: “This is just a normal part of doing business here.”  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Wyobraź sobie…  Pracujesz w dziale operacyjnym. Niedawno przeniosłeś się do nowego kraju. W ciągu pierwszego miesiąca dostawca, z którym negocjujesz duży kontrakt w imieniu firmy Abbott, zaprasza Cię na lokalne wydarzenie sportowe. Pytasz współpracownika o lokalne zasady firmy Abbott dotyczące przyjmowania upominków i zaproszeń do rozrywki. Twój współpracownik mówi, że możesz zaakceptować propozycję: „To po prostu naturalna część prowadzenia interesów tutaj”.  To nie jest poprawna odpowiedź!  To jest poprawna odpowiedź!  Ta odpowiedź jest częściowo poprawna! |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_25)  Activity: Questions  [28\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_25) | Since your colleague knows the local customs should you accept the offer?  [1] Yes. Your colleague has explained that accepting the offer is a normal part of doing business in this country.  [2] No. Abbott has a global policy on the giving and receiving of gifts and entertainment that takes precedence over any local policy.  [3] It depends on the nature of the gift, its value, and the culture of the country in which you are operating.  Submit | Skoro Twój współpracownik zna lokalne zwyczaje, czy powinieneś przyjąć propozycję?  [1] Tak. Twój współpracownik wyjaśnił, że przyjęcie propozycji jest naturalną częścią prowadzenia interesów w tym kraju.  [2] Nie. Firma Abbott wdrożyła globalną politykę dotyczącą wręczania i przyjmowania upominków oraz zaproszeń do rozrywki, która ma pierwszeństwo przed wszelkimi lokalnymi zasadami.  [3] Zależy to od charakteru upominku, jego wartości i kultury kraju, w którym prowadzisz działalność.  Prześlij |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_25)  Activity: Feedback  [27\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_25) | It will depend on the nature of the gift, its value, and the culture of the country in which you are operating. The first step is to always check your local policies and procedures. If you still have questions, contact your manager. If you have more questions or need additional guidance, contact Global Procurement. | Zależy to od charakteru upominku, jego wartości i kultury kraju, w którym prowadzisz działalność. Pierwszym krokiem jest zawsze sprawdzenie lokalnej polityki i procedur. Jeśli wciąż masz pytania, skontaktuj się ze swoim kierownikiem. Jeśli masz więcej pytań lub potrzebujesz dodatkowych wskazówek, skontaktuj się z działem odpowiedzialnym za zaopatrzenie globalne. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_26)  [29\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_26) | Many company policies and procedures are specific to our job roles and the jurisdictions in which we operate.  For example, if we work in U.S. Sales, we are expected to follow our U.S. Ethics and Compliance Policies and Procedures on Interactions with Healthcare Professionals. If we work in a different work area or jurisdiction, we are expected to follow the policies and procedures specific to that job role and the jurisdictions in which we operate. | Wiele polityk i procedur firmy jest specyficznych dla naszych stanowisk pracy i jurysdykcji, w których działamy.  Na przykład, jeśli pracujemy w Dziale Sprzedaży w Stanach Zjednoczonych, mamy obowiązek przestrzegać naszych polityk i procedur dotyczących etyki i zgodności w USA w kontaktach z pracownikami służby zdrowia. Jeśli pracujemy w innym obszarze pracy lub jurysdykcji, oczekuje się od nas przestrzegania polityk i procedur właściwych dla tego stanowiska i jurysdykcji, w których działamy. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_27)  [30\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_27) | If the answer to the second question: “Does it comply with Abbott policy?” is “No”, we should not proceed.  There are no exceptions. It doesn’t matter whether others in our industry are doing it, whether we think that the action is in Abbott’s interests, or whether we feel a customer or business is relying on us.  If a course of action does not comply with Abbott’s policies and procedures, we should not proceed without discussing with our manager and the Office of Ethics and Compliance. | Jeśli odpowiedź na drugie pytanie: „Czy jest to zgodne z polityką firmy Abbott?” brzmi „nie”, nie powinniśmy kontynuować.  Nie ma wyjątków. Nie ma znaczenia, czy robią to inni w naszej branży, czy uważamy, że takie działanie leży w interesie firmy Abbott, czy też, że klient lub firma na nas polegają.  Jeśli sposób postępowania nie jest zgodny z polityką i procedurami firmy Abbott, nie powinniśmy kontynuować bez konsultacji z naszym kierownikiem i Biurem Etyki i Zgodności. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_28)  [31\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_28) | If we have any doubts about whether a proposed course of action follows Abbott policy, we should take the time to check the most up-to-date versions of the relevant policies and procedures which are available on your local Abbott intranet site.  If we still have questions, we should talk to our manager. Our manager knows us and our job role and is closest to the issue. They will also be able to help provide us with advice on policy or procedural issues. | Jeśli mamy jakiekolwiek wątpliwości co do tego, czy proponowany sposób postępowania jest zgodny z polityką firmy Abbott, powinniśmy poświęcić trochę czasu na sprawdzenie najbardziej aktualnych wersji odpowiednich polityk i procedur, które są dostępne w lokalnej witrynie intranetowej firmy Abbott.  Jeśli nadal mamy pytania, powinniśmy porozmawiać z naszym kierownikiem. Nasz kierownik zna nas i naszą rolę zawodową oraz jest najbliżej problemu. Będzie on również w stanie udzielić nam porad w kwestiach politycznych lub proceduralnych. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29)  Activity: Animation  [32\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29) | Assess  Impact  Decision  The third question to ask is: does the course of action align with Abbott’s values and the principles of honesty, fairness and integrity found in our Code of Business Conduct? | Ocena  Wpływ  Decyzja  Trzecie pytanie, które należy zadać, brzmi: czy sposób działania jest zgodny z wartościami firmy Abbott oraz zasadami uczciwości, sprawiedliwości i prawości zawartymi w naszym Kodeksie postępowania w biznesie? |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30)  Activity: Scenario  [33\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30) | Imagine . . .  You work in Human Resources. You are currently negotiating a large contract with a supplier that you have used extensively in the past. During the negotiations, you become aware that the supplier has recently run into some financial difficulties.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Wyobraź sobie…  Pracujesz w Dziale HR. Obecnie negocjujesz duży kontrakt z dostawcą, z którego usług często korzystałeś w przeszłości. Podczas negocjacji zdajesz sobie sprawę, że dostawca miał ostatnio problemy finansowe.  To nie jest poprawna odpowiedź!  To jest poprawna odpowiedź!  Ta odpowiedź jest częściowo poprawna! |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_30)  Activity: Questions  [35\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_30) | Would it be okay to use the supplier’s financial difficulties to create an unfair advantage and negotiate a massive savings for Abbott?  [1] Yes. Any situation that can be used to Abbott’s advantage should be.  [2] No. You should deal fairly with everyone you encounter in your work.  Submit | Czy byłoby dobrze wykorzystać trudności finansowe dostawcy do stworzenia nieuczciwej przewagi i wynegocjowania ogromnych oszczędności dla firmy Abbott?  [1] Tak. Każdą sytuację należy wykorzystać na korzyść firmy Abbott.  [2] Nie. Powinieneś postępować uczciwie z każdym, kogo spotykasz w pracy.  Prześlij |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_30)  Activity: Feedback  [34\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_30) | Our Code of Conduct makes clear that we have an obligation to hold ourselves to the highest ethical standards in everything we do. This includes dealing fairly with coworkers, customers, suppliers, health care professionals, competitors and others. | Nasz Kodeks postępowania jasno określa, że ​​mamy obowiązek przestrzegać najwyższych standardów etycznych we wszystkim, co robimy. Obejmuje to uczciwe postępowanie ze współpracownikami, klientami, dostawcami, pracownikami służby zdrowia, konkurentami i innymi osobami. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_31)  [36\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_31) | Just because a course of action is legal and complies with policy doesn’t mean it’s the right thing to do.  At Abbott, there is an expectation that we do the right thing for the right reasons. | To że działanie jest zgodne z prawem i polityką, nie oznacza, że ​​jest właściwe.  Firma Abbott oczekuje, że będziemy postępować właściwie z właściwych powodów. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_32)  [37\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_32) | If our answer to the question “Does it align with Abbott’s culture and values?” is “No”, we should not proceed –  even if we’ve established that the course of action is legal and complies with Abbott policy. | Jeśli nasza odpowiedź na pytanie „Czy jest to zgodne z kulturą i wartościami firmy Abbott?” brzmi „nie”, nie powinniśmy kontynuować –  nawet jeśli ustaliliśmy, że postępowanie jest zgodne z prawem i polityką firmy Abbott. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_33)  [38\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_33) | If we are unsure whether an action aligns with Abbott’s values, we should review Abbott’s Values and Culture statement on the Abbott intranet.  We should also take the time to reread our Code of Business Conduct. | Jeśli nie jesteśmy pewni, czy działanie jest zgodne z wartościami firmy Abbott, powinniśmy przejrzeć oświadczenie firmy Abbott dotyczące wartości i kultury w intranecie firmy Abbott.  Powinniśmy również poświęcić trochę czasu na ponowne przeczytanie naszego Kodeksu postępowania w biznesie. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_34)  [39\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_34) | The first step in ethical decision-making is assessing whether a proposed course of action is legal, compliant with Abbott policy, and in keeping with Abbott values.  This step requires us to ask ourselves three questions:  1. Is it legal?  2. Does the proposed course of action comply with Abbott’s policies and procedures?  3. Does the course of action align with Abbott’s values and the principles of honesty, fairness and integrity found in our Code of Business Conduct? | Pierwszym krokiem w etycznym procesie decyzyjnym jest ocena, czy proponowany sposób postępowania jest zgodny z prawem, polityką firmy Abbott oraz jej wartościami.  Ten krok wymaga od nas zadania trzech pytań:  1. Czy jest to zgodne z prawem?  2. Czy proponowany sposób postępowania jest zgodny z polityką i procedurami firmy Abbott?  3. Czy sposób działania jest zgodny z wartościami firmy Abbott oraz zasadami uczciwości, sprawiedliwości i prawości zawartymi w naszym Kodeksie postępowania w biznesie? |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35)  [40\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35) | Even though a decision may be legal, compliant with Abbott policy and in keeping with Abbott’s values, it still might not be the right thing to do. | Nawet jeśli decyzja jest zgodna z prawem, polityką i wartościami firmy Abbott, nadal może nie być właściwa. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36)  Activity: Animation  [41\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36) | Assess  Impact  Decision  The second step in good decision making is evaluating the impact a proposed course of action may have on   * Patients, customers, and consumers, * Abbott’s reputation, and * Other important stakeholders. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Drugim krokiem dobrego procesu decyzyjnego jest ocena wpływu, jaki może mieć proponowany kierunek działań na   * pacjentów, klientów i konsumentów, * reputację firmy Abbott i * innych ważnych interesariuszy. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37)  Activity: Animation  [42\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37) | Assess  Impact  Decision  Begin the process by considering the impact the decision will have on those who purchase and use our products. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Rozpocznij proces od rozważenia wpływu, jaki decyzja będzie miała na tych, którzy kupują i używają naszych produktów. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38)  Activity: Dialogue  [43\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38) | Imagine you work in logistics at an Abbott manufacturing site.  One of your responsibilities is ensuring the timely shipping of products to warehouses in your region. | Wyobraź sobie, że pracujesz w logistyce w zakładzie produkcyjnym Abbott.  Jednym z Twoich obowiązków jest zapewnienie terminowej wysyłki produktów do magazynów w Twoim regionie. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_38)  [44\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_38) | You’ve noticed that one of the steps that your team engages in is a visual inspection of the product before shipment.  The inspection process seems to be taking up a lot of your team’s time. So, you consider cutting the visual inspection step. You begin with an analysis of the data. Here you can see that in the past visual inspections have caught some issues with the printing on the product labels, but cases have been rare. | Zauważyłeś, że jednym z kroków, które wykonuje Twój zespół, jest wizualna kontrola produktu przed wysyłką.  Wydaje się, że proces kontroli zajmuje dużo czasu Twojemu zespołowi. Rozważasz więc skrócenie etapu kontroli wizualnej. Rozpoczynasz od analizy danych. Tutaj widać, że w przeszłości kontrole wizualne wykryły pewne problemy z nadrukiem na etykietach produktów, ale zdarzało się to rzadko. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_38)  [45\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_38) | You take a few minutes to consider the impact cutting the visual inspection step could have on consumers.  While there is no chance that a low-quality label will pose any health or safety risk to consumers, it could significantly impact the consumer experience. After contemplating the consumers’ interests, you decide to continue as normal with the visual inspections and consider other options to save time. | Poświęcasz kilka minut na rozważenie wpływu, jaki skrócenie kontroli wizualnej może mieć na konsumentów.  Chociaż nie ma szans, aby etykieta niskiej jakości stwarzała jakiekolwiek zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa konsumentów, może mieć znaczący wpływ na doświadczenia konsumentów. Po rozważeniu interesów konsumentów decydujesz się kontynuować kontrolę wizualną w normalny sposób i rozważyć inne opcje, aby zaoszczędzić czas. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_39)  [46\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_39) | While not every decision we make will directly impact patients and consumers, many do.  It is important to take the time to consider the potential impact and to make sure that, if a decision does impact patients and consumers, both their interests and those of Abbott are balanced. | Chociaż nie każda podejmowana przez nas decyzja będzie miała bezpośredni wpływ na pacjentów i konsumentów, wiele z nich ma taki wpływ.  Należy poświęcić trochę czasu na rozważenie potencjalnego wpływu i upewnić się, że jeśli decyzja ma wpływ na pacjentów i konsumentów, ich interesy oraz interesy firmy Abbott są zrównoważone. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_40)  Activity: Animation  [47\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_40) | Assess  Impact  Decision  We also need to a take the time to consider the potential impact our decisions have on Abbott’s reputation. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Musimy również poświęcić trochę czasu na rozważenie potencjalnego wpływu naszych decyzji na reputację firmy Abbott. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_41)  [48\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_41) | Abbott’s reputation is our most valuable asset.  As our Code reminds us, we earn our reputation every day by the decisions we make and the actions we take. | Reputacja firmy Abbott jest naszym najcenniejszym zasobem.  Jak przypomina nam nasz Kodeks. każdego dnia pracujemy na naszą reputację poprzez decyzje oraz działania, które podejmujemy. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42)  [49\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42) | We should always take the time to consider how our decisions and actions reflect on Abbott.  A good way to do this is by using the newspaper test. | Zawsze powinniśmy poświęcić trochę czasu na rozważenie, w jaki sposób nasze decyzje i działania wpływają na firmę Abbott.  Dobrym sposobem na to jest skorzystanie z testu prasowego. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43)  Activity: Dialogue  [50\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43) | Imagine you are an Abbott general manager for an affiliate.  It’s April 2020. The pandemic has just hit. Hospitals all around the world are struggling to secure personal protective equipment (PPE) for their workers. | Wyobraź sobie, że jesteś dyrektorem generalnym spółki zależnej firmy Abbott.  Jest kwiecień 2020 r. Właśnie wybuchła pandemia. Szpitale na całym świecie walczą o zdobycie środków ochrony indywidualnej (ŚOI) dla swoich pracowników. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_43)  [51\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_43) | You receive a phone call from an important Abbott customer, an administrator at a large private hospital who asks if you can secure some PPE for them – the administrator says that cost is not an issue, they are willing to pay whatever Abbott wants to charge them.  You reach out to your country’s production facility and you are told that there is lot of spare PPE on site.  Now you are faced with the dilemma of whether Abbott should just provide the PPE or sell the PPE to the private hospital at a large profit. | Otrzymujesz telefon od ważnego klienta firmy Abbott, zarządcy dużego prywatnego szpitala, który pyta, czy możesz sprzedać mu środki ochrony indywidualnej – zarządca mówi, że koszt nie stanowi problemu, jest gotów zapłacić dowolną cenę ustaloną przez firmę Abbott.  Kontaktujesz się z zakładem produkcyjnym Abbott w swoim kraju i słyszysz, że dysponuje dużą ilością zapasowych ŚOI.  Teraz stajesz przed dylematem, czy firma Abbott powinna po prostu dostarczyć środki ochrony indywidualnej, czy też sprzedać je prywatnemu szpitalowi z dużym zyskiem. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_43)  [52\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_43) | You begin by assessing the situation.  There is nothing about the sale that would be illegal, non-compliant with Abbott policy or not in keeping with Abbott’s values. Abbott clearly has spare PPE that is not being used. And it would clearly benefit a lot of people. | Zaczynasz od oceny sytuacji.  W sprzedaży nie ma nic niezgodnego z prawem, polityką lub wartościami firmy Abbott. Firma Abbott najwyraźniej ma zapasowe ŚOI, które nie są używane. Z pewnością przyniosłoby to korzyści wielu ludziom. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_43)  [53\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_43) | But before you make your final decision you stop and imagine how Abbott selling the PPE to a private hospital at a high price might be reported in your local newspaper:  Healthcare Giant Prioritizes Needs of Private Patients  Where health is concerned, company proves money is all that really matters. | Ale zanim podejmujesz ostateczną decyzję, zatrzymujesz się i wyobrażasz sobie, jak fakt sprzedaży przez firmę Abbott ŚOI prywatnemu szpitalowi po wysokiej cenie mógłby zostać przedstawiony w lokalnej gazecie:  Gigant w branży opieki zdrowotnej stawia na pierwszym miejscu potrzeby pacjentów prywatnych szpitali  Gdy chodzi o zdrowie, firma udowadnia, że ​​tak naprawdę liczą się tylko pieniądze. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_43)  [54\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_43) | After considering how your decision could impact on Abbott’s reputation, you decide to decline the request to sell the PPE to the private hospital.  You instead look into a possible donation to your local authority for distribution across the entire health care system. | Po rozważeniu, jak Twoja decyzja może wpłynąć na reputację firmy Abbott, decydujesz się odrzucić prośbę o sprzedaż ŚOI prywatnemu szpitalowi.  Zamiast tego zastanawiasz się nad możliwą darowizną dla władz lokalnych obejmującą dystrybucję produktów w całym systemie opieki zdrowotnej. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_44)  Activity: Animation  [55\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_44) | Assess  Impact  Decision  Finally, we need to consider the impact our decisions have on Abbott’s other stakeholders, such as colleagues, shareholders, the communities in which we operate, and the general public. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Na koniec musimy rozważyć to, jaki wpływ nasze decyzje mogą mieć na innych interesariuszy firmy Abbott, np. współpracowników, akcjonariuszy, społeczności, w których działamy, oraz ogół społeczeństwa. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_45)  [56\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_45) | Oftentimes, it is easy for us to forget those not directly involved in the decision-making process.  But the impact our decision can have on colleagues, shareholders, the communities in which we operate, and the general public can be just as profound. | Często łatwo jest zapomnieć o osobach, które nie są bezpośrednio zaangażowane w proces decyzyjny.  Ale wpływ, jaki nasza decyzja może mieć na współpracowników, akcjonariuszy, społeczności, w których działamy, i ogół społeczeństwa może być równie głęboki. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46)  Activity: Dialogue  [57\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46) | Imagine you have an important presentation with senior management first thing Monday morning.  It is Sunday afternoon. The office is closed. Just as you are finishing up work on your presentation your Abbott-issued laptop forces a restart. | Wyobraź sobie, że w poniedziałek rano masz ważną prezentację dla kierownictwa wyższego szczebla.  Jest niedzielne popołudnie. Biuro jest zamknięte. Gdy kończysz pracę nad prezentacją, Twój laptop wydany przez firmę Abbott wymusza ponowne uruchomienie. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_46)  [58\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_46) | You realize a file you downloaded seems to have been infected. You are not sure whether it has impacted other files, but you need to get the presentation to senior management first thing Monday morning.  So, you redo the presentation and save the file. But now you are faced with a dilemma: do you send the file to your work colleagues or do you miss your deadline with senior management? | Zdajesz sobie sprawę, że pobrany plik wydaje się być zainfekowany. Nie masz pewności, czy miało to wpływ na inne pliki, ale w poniedziałek rano musisz dostarczyć prezentację kierownictwu wyższego szczebla.  Dlatego ponownie wykonujesz prezentację i zapisujesz plik. Ale teraz stajesz przed dylematem: wysłać plik do swoich współpracowników, czy nie dotrzymać terminu ustalonego przez kierownictwo wyższego szczebla? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_46)  [59\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_46) | You pause and evaluate the potential impact your decision could have on your colleagues.  On the one hand, not sending the file could impact senior management’s perception of you.  On the other, sending a file that turns out to be infected could impact not only your colleagues in your department but could spread to others in the company. | Zatrzymujesz się i oceniasz potencjalny wpływ, jaki Twoja decyzja może mieć na Twoich współpracowników.  Z jednej strony niewysłanie pliku może wpłynąć na postrzeganie Ciebie przez kierownictwo wyższego szczebla.  Z drugiej strony wysłanie pliku, który okazuje się zainfekowany, może mieć wpływ nie tylko na współpracowników w Twoim dziale, ale może również rozprzestrzenić się na inne osoby w firmie. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_46)  [60\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_46) | After considering your options, you decide to delay sending the file until it can be okayed by the IT department and instead call your manager to inform them of the situation.  The decision is likely to have some impact on senior management’s perception of you, but you decide it’s more important to think about the possible effect on the wider Abbott community. | Po rozważeniu dostępnych opcji decydujesz się opóźnić wysłanie pliku do czasu, aż dział IT będzie mógł go zaakceptować i zamiast tego dzwonisz do swojego kierownika, aby poinformować go o sytuacji.  Ta decyzja może mieć pewien wpływ na postrzeganie Ciebie przez kierownictwo wyższego szczebla, ale decydujesz, że ważniejsze jest przemyślenie możliwego wpływu na szerszą społeczność Abbott. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47)  [61\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47) | Even though a decision may be legal, compliant with Abbott policy and in keeping with Abbott’s values, it still might not be the right thing to do.  The second step in good decision making is evaluating the impact a proposed course of action may have on   * Patients, customers, and consumers, * Abbott’s reputation, and * Other important stakeholders. | Nawet jeśli decyzja jest zgodna z prawem, polityką i wartościami firmy Abbott, nadal może nie być właściwa.  Drugim krokiem dobrego procesu decyzyjnego jest ocena wpływu, jaki może mieć proponowany kierunek działań na   * pacjentów, klientów i konsumentów, * reputację firmy Abbott i * innych ważnych interesariuszy. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_48)  [62\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_48) | In many cases after assessing a situation and evaluating its impact, we may be left with more than one option. | W wielu przypadkach po dokonaniu oceny sytuacji i oszacowaniu jej wpływu może zostać nam więcej niż jedna opcja. |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_49)  Activity: Animation  [63\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_49) | Assess  Impact  Decision  The final step in good ethical decision making is about choosing a course of action that balances the interests of all stakeholders.  In some cases, this may mean making a decision that favors the interests of consumers and patients, while another may favor the interests of Abbott or another stakeholder. | Ocena  Wpływ  Decyzja  Ostatnim krokiem w dobrym i etycznym procesie decyzyjnym jest wybór sposobu działania, który równoważy interesy wszystkich interesariuszy.  W niektórych przypadkach może to oznaczać podjęcie decyzji sprzyjającej interesom konsumentów i pacjentów, podczas gdy w innych może sprzyjać interesom firmy Abbott lub innego interesariusza. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_50)  [64\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_50) | While no decision is likely to please all stakeholders equally,  a good decision will always be grounded in the principles of honesty, fairness and integrity, and will effectively balance the interests of Abbott and Abbott’s stakeholders. | Chociaż żadna decyzja prawdopodobnie nie zadowoli wszystkich interesariuszy w równym stopniu,  dobra decyzja zawsze będzie oparta na zasadach uczciwości, sprawiedliwości i prawości oraz będzie skutecznie równoważyć interesy firmy Abbott i jej interesariuszy. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_51)  [65\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_51) | If, however, after considering all options, you are still unsure about the right course of action, you can always speak to your manager, the Office of Ethics and Compliance, Human Resources or the Legal Division. | Jeśli jednak, po rozważeniu wszystkich opcji, nadal nie masz pewności co do prawidłowego działania, porozmawiaj ze swoim kierownikiem, przedstawicielami Biura Etyki i Zgodności, Działu HR oraz/lub Działu Prawnego. |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_52)  [66\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_52) | In addition, Abbott has created a decision-making AID in support of this training.  This aid walks you through the ethical decision-making process that we have just covered in this training. We strongly recommend that you use it whenever you require additional support.  The decision-making AID can be found on your intranet here. | Ponadto firma Abbott stworzyła pomoc OWD w podejmowaniu decyzji wspierającą to szkolenie.  Ta pomoc przeprowadzi Cię przez etyczny proces podejmowania decyzji, który właśnie omówiliśmy na tym szkoleniu. Zdecydowanie zalecamy korzystanie z niej, gdy potrzebujesz dodatkowego wsparcia.  Pomoc OWD w podejmowaniu decyzji można znaleźć w intranecie [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Decision-Making-Aid.aspx). |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_53)  [67\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_53) | A good decision will always be grounded in the principles of honesty, fairness and integrity, and will effectively balance the interests of Abbott and Abbott’s stakeholders.  The final step in good ethical decision making is about choosing a course of action that balances the interests of all stakeholders.  If, however, after considering all options, you are still unsure about the right course of action, you can always speak to your manager, the Office of Ethics and Compliance, Human Resources or the Legal Division.  In addition, Abbott has created a decision-making AID in support of this training. The decision making AID can be found on your intranet here. | Dobra decyzja zawsze będzie oparta na zasadach uczciwości, sprawiedliwości i prawości oraz będzie skutecznie równoważyć interesy firmy Abbott i jej interesariuszy.  Ostatnim krokiem w dobrym i etycznym procesie decyzyjnym jest wybór sposobu działania, który równoważy interesy wszystkich interesariuszy.  Jeśli jednak, po rozważeniu wszystkich opcji, nadal nie masz pewności co do prawidłowego działania, porozmawiaj ze swoim kierownikiem, przedstawicielami Biura Etyki i Zgodności, Działu HR oraz/lub Działu Prawnego.  Ponadto firma Abbott stworzyła pomoc OWD w podejmowaniu decyzji wspierającą to szkolenie. Pomoc OWD w podejmowaniu decyzji można znaleźć w intranecie tutaj. |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_54)  [68\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_54) | Manager or Supervisor  If you are unsure about the right course of action or have general questions about assigned task or roles the best place to start is with your immediate manager or supervisor. | Kierownik lub przełożony  Jeśli nie masz pewności co do właściwego sposobu postępowania lub masz ogólne pytania dotyczące przydzielonych zadań lub ról, najlepiej najpierw skontaktuj się z bezpośrednim kierownikiem lub przełożonym. |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_54)  [69\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_54) | Global Policy Portal  For our corporate policies and procedures applicable companywide, visit the Global Policy Portal. | Portal Globalnej Polityki  Aby zapoznać się z naszą polityką korporacyjną i procedurami mającymi zastosowanie w całej firmie, odwiedź [Portal Globalnej Polityki](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx). |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_54)  [70\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_54) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns about our company’s values and standards of conduct.   * OEC Website – Refer to the OEC website for answers to a variety of ethics and compliance questions. Our company’s global and country-specific OEC policies and procedures can also be accessed from the website. * OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations. * Corporate OEC – Call 1-224-667-5210 or email oec@abbott.com with any questions related to ethics and compliance at Abbott. * Divisional or Country OEC – Your divisional or country OEC representative can provide additional guidance on divisional or country-specific OEC policies, procedures, and guidelines. * Ethics and Compliance Helpline – Visit our multilingual Ethics and Compliance Helpline available globally 24/7 to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. You can also email investigations@abbott.com to report a potential violation.   Abbott does not tolerate retaliation against anyone who makes a good-faith report regarding a potential violation of our written standards. In any good-faith report, anonymity is allowed, non-retaliation is ensured, and confidentiality is preserved.   * iComply – Visit iComply to access compliance-related applications and resources geared towards interactions with Health Care Professionals and Health Care Organizations, as well as third parties. | Biuro Etyki i Zgodności (OEC)  Biuro Etyki i Zgodności jest organem korporacyjnym, do którego możesz zgłosić swoje pytania lub wątpliwości związane z wartościami i normami postępowania firmy.   * Strona internetowa OEC – Na [stronie internetowej Biura Etyki i Zgodności](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) znajdziesz odpowiedzi na rozmaite pytania w sprawie etyki i zgodności. Globalne i krajowe polityki i procedury OEC naszej firmy dostępne są także na stronie internetowej. * OEC — kontakt — Zachęcamy do kontaktowania się z Biurem Etyki i Zgodności w dowolnym czasie w sprawie jakichkolwiek pytań związanych z kwestiami etyczno-zgodnościowymi lub w celu omówienia wątpliwości dotyczących możliwych naruszeń naszych pisanych norm, zasad i regulacji. * Korporacyjne Biuro Etyki i Zgodności – Zadzwoń na numer 1 224 667 5210 lub wyślij e-mail na adres [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) z wszelkimi pytaniami dotyczącymi etyki i zgodności w Abbott. * Oddziałowe lub krajowe Biuro Etyki i Zgodności – [Przedstawiciel Twojego oddziałowego lub krajowego Biura Etyki i Zgodności](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) może zapewnić dodatkowe wsparcie w kwestii oddziałowych lub krajowych polityk, procedur i wytycznych OEC. * Infolinia ds. zaufania w zakresie etyki i zgodności – Skorzystaj z naszej wielojęzycznej [Infolinii ds. zaufania w zakresie etyki i zgodności](http://speakup.abbott.com/) dostępnej na całym świecie 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, aby wyrazić swoje obawy dotyczące potencjalnego naruszenia wartości i standardów postępowania naszej firmy. Możesz napisać e-mail na adres [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com), aby zgłosić potencjalne naruszenie.   Firma Abbott nie toleruje działań odwetowych wobec kogokolwiek, kto w dobrej wierze składa zgłoszenie w sprawie potencjalnego załamania naszych pisanych standardów. W przypadku każdego zgłoszenia w dobrej wierze, pozwalamy na anonimowość, zapewniamy niepodejmowanie działań odwetowych i zachowujemy poufność.   * iComply – Odwiedź stronę [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx), aby uzyskać dostęp do związanych ze zgodnością aplikacji i zasobów opracowanych pod kątem interakcji z pracownikami i organizacjami służby zdrowia, jak również ze stronami trzecimi. |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_54)  [71\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_54) | Human Resources  For employee-related issues, such as concerns involving management and/or other employees, contact your local Human Resources representative. | Zasoby ludzkie  W sprawach dotyczących pracowników, m.in. w przypadku obaw związanych z kierownictwem oraz/lub innymi pracownikami, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem [Działu HR](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/). |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54)  [72\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54) | Legal Division  If you have questions about the laws, regulations, and acceptable business practices, the Legal Division can assist you. | Dział Prawny  Jeśli masz pytania związane z prawem, regulacjami i dozwolonymi praktykami biznesowymi, [Dział Prawny](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal) służy pomocą. |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54)  [73\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54) | Other Resources  There are many other resources available to you:   * Finance – If your question is about accounting or finance, contact your local Finance department. * Corporate Audit – If you have specific concerns regarding accounting, internal accounting controls, or auditing matters, promptly report them to Corporate Audit or the OEC. * Abbott Quality and Regulatory – If you have questions about the quality and safety of our products, contact your local Quality and Regulatory department. * Global Environment, Health, and Safety – Contact a Global Environment, Health, and Safety representative if you have questions about a physical site and potential dangers. * Global Procurement – If you have questions about supplier relations, contact Global Procurement. | Pozostałe zasoby  Wiele innych zasobów jest dostępnych dla Ciebie:   * Finanse – Jeśli Twoje pytanie dotyczy księgowości lub finansów, skontaktuj się z lokalnym Działem Finansowym. * Audyt korporacyjny – Jeśli Twoje wątpliwości dotyczą konkretnie księgowości, kontroli wewnętrznej ewidencji finansowej lub spraw związanych z audytami, zgłoś je niezwłocznie do Działu Audytu Korporacyjnego lub Biura Etyki i Zgodności. * Abbott – Jakość i Kwestie Regulacyjne – Jeśli masz pytania związane z jakością i bezpieczeństwem naszych produktów, skontaktuj się z lokalnym Działem Jakości i Kwestii Regulacyjnych. * Globalny Dział ds. Ochrony Środowiska oraz Zdrowia i Bezpieczeństwa – Skontaktuj się z przedstawicielem Globalnego Działu ds. Ochrony Środowiska oraz Zdrowia i Bezpieczeństwa, jeśli masz pytanie dotyczące konkretnego obiektu i potencjalnych zagrożeń. * Dział odpowiedzialny za zaopatrzenie globalne – Pytania dotyczące relacji z dostawcami należy zadawać działowi odpowiedzialnemu za zaopatrzenie globalne. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_55)  [74\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_55) | Course Transcript  Click here for a full transcript of the course. | Transkrypt kursu  Kliknij [tutaj](reference/Transcript.pdf), aby wyświetlić pełny transkrypt kursu. |
| Screen 55  Activity: Introduction  75\_C\_56 | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button to begin. | Sprawdzian wiedzy składa się z 10 pytań. Zaliczenie kursu wymaga uzyskania wyniku na poziomie co najmniej 80% poprawnych odpowiedzi.  Gdy będziesz gotowy, kliknij przycisk Sprawdzian wiedzy, aby rozpocząć. |
| Screen 56  Question 1: Scenario  76\_C\_57 | What are some common causes of poor decision making?  Check all that apply. | Jakie są typowe przyczyny złego procesu decyzyjnego?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 56  Question 1: Options  77\_C\_57 | [1] Failure to consider competing interests.  [2] The perception that there is pressure to perform.  [3] Careful deliberation.  [4] The perception of customer expectations.  [5] Time constraints. | [1] Nieuwzględnienie sprzecznych interesów.  [2] Poczucie presji na wyniki.  [3] Ostrożne rozważanie.  [4] Wzięcie pod uwagę oczekiwań klientów.  [5] Ograniczenia czasowe. |
| Screen 56  Question 1: Feedback  78\_C\_57 | Unfortunately, sometimes things like competing interests, the pressure to perform, customer expectations, or time constraints can cause us to make the wrong choices.  For more information about the correct answer, see Section 2.2, Understanding the Process. | Niestety czasami takie kwestie, jak sprzeczne interesy, presja na wyniki, oczekiwania klientów lub ograniczenia czasowe, mogą spowodować, że dokonamy złych wyborów.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 2.2, Zrozumienie procesu. |
| Screen 56  Question 2: Scenario  79\_C\_57 | Good decision making is: | Dobry proces decyzyjny oznacza: |
| Screen 56  Question 2: Options  80\_C\_57 | [1] About wanting to do the right thing.  [2] Instinctual.  [3] Deliberative. | [1] chęć zrobienia tego, co właściwe.  [2] instynktowne działanie.  [3] przemyślenie dostępnych opcji. |
| Screen 56  Question 2: Feedback  81\_C\_57 | Good decision making is deliberative. It requires careful assessment of the facts and follows a systematic approach.  For more information about the correct answer, see Section 2.2, Understanding the Process. | Dobry proces decyzyjny jest przemyślany. Wymaga starannej oceny faktów i zastosowania systematycznego podejścia.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 2.2, Zrozumienie procesu. |
| Screen 56  Question 3: Scenario  82\_C\_57 | Abbott’s decision-making process consists of:  Check all that apply. | Proces podejmowania decyzji przez firmę Abbott składa się z:  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 56  Question 3: Options  83\_C\_57 | [1] A careful assessment of the situation.  [2] An evaluation of its impact on stakeholders.  [3] Recognizing and resolving ethical dilemmas.  [4] Balancing of the interests of patients, consumers, Abbott and other stakeholders. | [1] Dokładnej oceny sytuacji.  [2] Oceny jego wpływu na interesariuszy.  [3] Rozpoznawania i rozwiązywania dylematów etycznych.  [4] Równoważenia interesów pacjentów, konsumentów, firmy Abbott i jej interesariuszy. |
| Screen 56  Question 3: Feedback  84\_C\_57 | Abbott’s decision-making process consists of three steps:   * First, a careful assessment of the situation; * Second, an evaluation of its impact on stakeholders; and, * Finally, a decision that balances the interests of patients, consumers, Abbott and other stakeholders.   For more information about the correct answer, see Section 2.2, Understanding the Process. | Proces podejmowania decyzji w firmie Abbott składa się z trzech etapów:   * Po pierwsze, dokładna ocena sytuacji; * Po drugie, ocena jej wpływu na interesariuszy; * I wreszcie decyzja, która równoważy interesy pacjentów, konsumentów, firmy Abbott i innych interesariuszy.   Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 2.2, Zrozumienie procesu. |
| Screen 56  Question 4: Scenario  85\_C\_57 | An activity is legal as long as there are no local laws that prohibit the activity? | Działanie jest zgodne z prawem, o ile nie ma lokalnych przepisów, które by go zabraniały. |
| Screen 56  Question 4: Options  86\_C\_57 | [1] True.  [2] False. | [1] Prawda.  [2] Fałsz. |
| Screen 56  Question 4: Feedback  87\_C\_57 | Just because there are no local laws that prohibit a certain activity doesn’t mean that the activity is legal. The laws of one country may apply to the work we do in other countries. For example, the Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) is a U.S. statute that prohibits firms and individuals from paying bribes to foreign officials. Even though the FCPA is a U.S. law, it applies to activities in every country in which Abbott operates.  For more information about the correct answer, see Section 3.2, Is it Legal? | To, że nie ma lokalnych przepisów zabraniających określonej czynności, nie oznacza, że ​​jest ona zgodna z prawem. Prawo określonego kraju może mieć zastosowanie do pracy w innych krajach. Na przykład ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA) to amerykańska ustawa, która zabrania firmom i osobom fizycznym wręczania łapówek zagranicznym urzędnikom. Mimo że FCPA jest prawem amerykańskim, ma zastosowanie do działań w każdym kraju, w którym działa firma Abbott.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 3.2, Czy jest to zgodne z prawem? |
| Screen 56  Question 5: Scenario  88\_C\_57 | If a course of action is legal and complies with Abbott policy, we can proceed. | Jeśli działanie jest zgodne z prawem i polityką firmy Abbott, możemy kontynuować. |
| Screen 56  Question 5: Options  89\_C\_57 | [1] True.  [2] False. | [1] Prawda.  [2] Fałsz. |
| Screen 56  Question 5: Feedback  90\_C\_57 | Even if we’ve established that a course of action is legal and complies with Abbott policy, we should not proceed unless it also aligns with Abbott’s values.  For more information about the correct answer, see Section 3.4, Does it Align with Abbott’s Values? | Nawet jeśli ustaliliśmy, że działanie jest zgodne z prawem i polityką firmy Abbott, nie powinniśmy kontynuować, chyba że jest ono również zgodne z wartościami firmy Abbott.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 3.4, Czy jest to zgodne z wartościami firmy Abbott? |
| Screen 56  Question 6: Scenario  91\_C\_57 | The newspaper test is a good way of assessing the impact a proposed course of action can have on: | Test prasowy to dobry sposób oceny wpływu, jaki może mieć proponowany sposób działania na: |
| Screen 56  Question 6: Options  92\_C\_57 | [1] Patients and consumers.  [2] Abbott’s reputation.  [3] Other Abbott stakeholders. | [1] Pacjentów i konsumentów.  [2] Reputację firmy Abbott.  [3] Innych interesariuszy firmy Abbott. |
| Screen 56  Question 6: Feedback  93\_C\_57 | The newspaper test is a good way of assessing the impact our actions can have on Abbott’s reputation.  For more information about the correct answer, see Section 4.3, The Impact on Abbott. | Test prasowy to dobry sposób oceny wpływu, jaki nasze działania mogą mieć na reputację firmy Abbott.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 4.3, Wpływ na firmę Abbott. |
| Screen 56  Question 7: Scenario  94\_C\_57 | The second step in good decision making is evaluating the impact a proposed course of action may have on:  Check all that apply. | Drugim krokiem dobrego procesu decyzyjnego jest ocena wpływu, jaki może mieć proponowany kierunek działań na:  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 56  Question 7: Options  95\_C\_57 | [1] Patients, customers, and consumers.  [2] One’s own job prospects.  [3] Abbott’s reputation.  [4] Other important stakeholders. | [1] Pacjentów, klientów i konsumentów.  [2] Własne perspektywy zawodowe.  [3] Reputację firmy Abbott.  [4] Innych ważnych interesariuszy. |
| Screen 56  Question 7: Feedback  96\_C\_57 | The second step in good decision making is evaluating the impact a proposed course of action may have on   * Patients, customers, and consumers, * Abbott’s reputation, and * Other important stakeholders. | Drugim krokiem dobrego procesu decyzyjnego jest ocena wpływu, jaki może mieć proponowany kierunek działań na   * pacjentów, klientów i konsumentów, * reputację firmy Abbott i * innych ważnych interesariuszy. |
| Screen 56  Question 8: Scenario  97\_C\_57 | When making a decision, never choose a course of action that favors the interests of one stakeholder group over another. | Podejmując decyzję, nigdy nie wybieraj sposobu działania, który faworyzuje interesy jednej grupy interesariuszy nad inną. |
| Screen 56  Question 8: Options  98\_C\_57 | [1] True.  [2] False. | [1] Prawda.  [2] Fałsz. |
| Screen 56  Question 8: Feedback  99\_C\_57 | While good ethical decision making is about balancing the interests of all stakeholders. In some cases, this may mean making a decision that favors the interests of one stakeholder group over another.  For more information about the correct answer, see Section 5.2, Balancing Competing Interests. | Podczas gdy dobry i etyczny proces decyzyjny polega na równoważeniu interesów wszystkich interesariuszy, w niektórych przypadkach może oznaczać podjęcie decyzji, która faworyzuje interesy jednej grupy interesariuszy.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 5.2, Równoważenie sprzecznych interesów. |
| Screen 56  Question 9: Scenario  100\_C\_57 | If you are unsure about the right course of action, you should speak to: | Jeśli nie masz pewności co do właściwego sposobu postępowania, skontaktuj się z: |
| Screen 56  Question 9: Options  101\_C\_57 | [1] Your manager.  [2] The Office of Ethics and Compliance.  [3] Human Resources.  [4] The Legal Division.  [5] Any or all of the above. | [1] Twoim kierownikiem.  [2] Biurem Etyki i Zgodności.  [3] Działem HR.  [4] Działem Prawnym.  [5] Dowolnym lub wszystkimi z powyższych. |
| Screen 56  Question 9: Feedback  102\_C\_57 | If, after considering all options, you are unsure about the right course of action, you can always speak to your manager, the Office of Ethics and Compliance, Human Resources or the Legal Division.  For more information about the correct answer, see Section 5.3, Help and Support. | Jeśli, po rozważeniu wszystkich opcji, nie masz pewności co do prawidłowego działania, porozmawiaj ze swoim kierownikiem, przedstawicielami Biura Etyki i Zgodności, Działu HR oraz/lub Działu Prawnego.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 5.3, Pomoc i wsparcie. |
| Screen 56  Question 10: Scenario  103\_C\_57 | Abbott has created a decision-making AID to support you in the decision-making process. | Firma Abbott stworzyła pomoc OWD w podejmowaniu decyzji, aby wspierać Cię w procesie podejmowania decyzji. |
| Screen 56  Question 10: Options  104\_C\_57 | [1] True.  [2] False. | [1] Prawda.  [2] Fałsz. |
| Screen 56  Question 10: Feedback  105\_C\_57 | During the course of your workday, there may be times when it is hard to determine the right course of action. To help you navigate these situations, Abbott has created a decision-making AID that is available on the Company intranet.  For more information about the correct answer, see Section 5.3, Help and Support. | W trakcie dnia pracy może się zdarzyć, że trudno będzie określić właściwy sposób postępowania. Aby pomóc Ci w poruszaniu się w takich sytuacjach, firma Abbott stworzyła pomoc OWD w podejmowaniu decyzji, która jest dostępna w intranecie firmy.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz Część 5.3, Pomoc i wsparcie. |
| Screen 56  106\_C\_57 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| Screen 57  Activity: Overall Feedback  107\_C\_58 | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | Brak dostępnych wyników, gdyż nie ukończyłeś/-aś Sprawdzianu wiedzy.  Gratulacje! Zaliczyłeś/-aś Sprawdzian wiedzy i ukończyłeś/-aś kurs.  Klikaj poszczególne pytania, by przejrzeć swoje wyniki.  Po przejrzeniu wyników kliknij ikonę WYJŚCIE [X] na pasku tytułowym kursu przed zamknięciem okna lub karty przeglądarki.  Niestety nie zaliczyłeś/-aś Sprawdzianu wiedzy. Przeznacz kilka minut, by przejrzeć swoje wyniki, klikając każde pytanie.  Po przejrzeniu wyników kliknij przycisk Podejdź ponownie do sprawdzianu wiedzy. |
| [108\_toc\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottDecisionMaking/EN-US/course/index.html?showScreen=108_toc_1) | Introduction | Wprowadzenie |
| 109\_toc\_2 | Welcome | Witamy |
| 110\_toc\_3 | Objectives | Cele |
| 111\_toc\_4 | Tutorial | Instruktaż |
| 112\_toc\_5 | The Decision-Making Process | Proces podejmowania decyzji |
| 113\_toc\_6 | Overview | Przegląd |
| 114\_toc\_7 | Understanding the Process | Zrozumienie procesu |
| 115\_toc\_8 | The Decision-Making Process: Quick Reference | Proces podejmowania decyzji: Kompendium |
| 116\_toc\_9 | Assessing the Situation | Ocena sytuacji |
| 117\_toc\_10 | Overview | Przegląd |
| 118\_toc\_11 | Is it Legal? | Czy jest to zgodne z prawem? |
| 119\_toc\_12 | Does it comply with Abbott Policy? | Czy jest to zgodne z polityką firmy Abbott? |
| 120\_toc\_13 | Does it Align with Our Values? | Czy jest to zgodne z naszymi wartościami? |
| 121\_toc\_14 | Assessing the Situation: Quick Reference | Ocena sytuacji: Kompendium |
| 122\_toc\_15 | Evaluating the Impact | Ocena wpływu |
| 123\_toc\_16 | Overview | Przegląd |
| 124\_toc\_17 | The Impact on Patients and Consumers | Wpływ na pacjentów i konsumentów |
| 125\_toc\_18 | The Impact on Abbott’s Reputation | Wpływ na reputację firmy Abbott |
| 126\_toc\_19 | The Impact on Other Stakeholders | Wpływ na innych interesariuszy |
| 127\_toc\_20 | Evaluating the Impact: Quick Reference | Ocena wpływu: Kompendium |
| 128\_toc\_21 | Making the Right Decision | Podejmowanie właściwej decyzji |
| 129\_toc\_22 | Overview | Przegląd |
| 130\_toc\_23 | Balancing Competing Interests | Równoważenie sprzecznych interesów |
| 131\_toc\_24 | Help and Support | Pomoc i wsparcie |
| 132\_toc\_25 | Making the Right Decision: Quick Reference | Podejmowanie właściwej decyzji: Kompendium |
| 133\_toc\_26 | Resources | Zasoby |
| 134\_toc\_27 | Where to Get Help | Gdzie uzyskać pomoc |
| 135\_toc\_28 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 136\_toc\_29 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 137\_toc\_30 | Introduction | Wprowadzenie |
| 138\_toc\_31 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 139\_toc\_32 | Question 1 | Pytanie 1 |
| 140\_toc\_33 | Question 2 | Pytanie 2 |
| 141\_toc\_34 | Question 3 | Pytanie 3 |
| 142\_toc\_35 | Question 4 | Pytanie 4 |
| 143\_toc\_36 | Question 5 | Pytanie 5 |
| 144\_toc\_37 | Question 6 | Pytanie 6 |
| 145\_toc\_38 | Question 7 | Pytanie 7 |
| 146\_toc\_39 | Question 8 | Pytanie 8 |
| 147\_toc\_40 | Question 9 | Pytanie 9 |
| 148\_toc\_41 | Question 10 | Pytanie 10 |
| 149\_toc\_42 | Feedback | Informacje zwrotne |
| 150\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurs nie może połączyć się z LMS. Kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować i przejrzeć ponownie kurs. Uwaga: karta certyfikacyjna kursu może być niedostępna. Kliknij przycisk „Anuluj”, aby wyjść |
| 151\_string\_2 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| 152\_string\_3 | Questions | Pytania |
| 153\_string\_4 | Question | Pytanie |
| 154\_string\_5 | not answered | bez odpowiedzi |
| 155\_string\_6 | That's correct! | To jest poprawna odpowiedź! |
| 156\_string\_7 | That's not correct! | To nie jest poprawna odpowiedź! |
| 157\_string\_8 | Feedback: | Opinia: |
| 158\_string\_9 | DECISION MAKING AT ABBOTT | PODEJMOWANIE DECYZJI W FIRMIE ABBOTT |
| 159\_string\_10 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 160\_string\_11 | Submit | Prześlij |
| 161\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Podejdź ponownie do sprawdzianu wiedzy |
| 162\_string\_13 | At times, each of us will be faced with situations where the right course of action is hard to determine. The aim of this course is to provide you with a systematic way of assessing your options, evaluating their impact, and ultimately making the right choices for you, Abbott and its many stakeholders. | Każdy z nas niekiedy może znaleźć się w sytuacjach, gdy właściwy sposób działania będzie trudny do ustalenia. Celem tego kursu jest zapewnienie Ci systematycznego sposobu oceny dostępnych opcji, oceny ich wpływu i, ostatecznie, dokonywanie właściwych wyborów dla Ciebie, firmy Abbott i jej licznych interesariuszy. |
| 163\_string\_14 | Table of Contents | Spis treści |
| 164\_string\_15 | Where to Get Help | Gdzie uzyskać pomoc |
| 165\_string\_16 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 166\_string\_17 | Audio | Materiały audio |
| 167\_string\_18 | Exit | Wyjdź |
| 168\_string\_19 | Close | Zamknij |